ᐳᕙᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕆᒃᑯᑎᒥᑦ ᑲᐳᕐᑕᐅᒍᑎᒃ

ᑲᐳᕐᑕᐅᓂᖅ, ᓴᐳᒻᒥᒍᑎᑦᓯᐊᖑᓂᕐᐸᐅᕗᖅ

ᔭᓄᐊᓇ 2023

ᑲᐳᕐᑕᐅᒍᑎᒃ ᓴᐳᒻᒥᒍᑎᒃᓯᐊᖑᓂᕐᐸᐅᕗᖅ ᐱᒻᒪᓇᒥᒃ ᐳᕙᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᒍᑎᐅᒍᓐᓇᑐᓂᑦ ᐱᔭᓇᐊᒃᑐᕈᑎᒋᓲᖏᓐᓂᓗ. ᐸᒃᑎᐊᓇᐊᒻ ᑐᐊᐅᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᒃ) ᐃᓚᕐᑲᕐᓱᓂ ᐃᓚᕐᑲᖕᖏᓱᓂᓗᓐᓃᑦ ᐳᕙᒃᑯᑦ ᕐᑲᓇᑕᒃᑯᓗ (ᕐᑲᐋᓐᓂᐊᓕᕐᓂᖓ ᕐᑲᓇᑕᐅᑉ ᐳᖓ) ᕿᖑᕐᑲᒃ ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᑎᓯᒍᑎᐅᓲᑦ ᐳᕙᒃᑯᑦ ᓄᕙᑦᑕᕐᑲᕐᓂᓂᑦ. ᐊᒥᓱᒐᓚᐅᕗᑦ ᐊᑦᔨᒌᖕᖏᑐᐃᑦ ᐳᕙᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᒍᑎᐅᓲᑦ.

ᕐᑲᓂᒪᓐᓇᒃ	ᒪᓗᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᕐᑲᓄᐃᑦᑑᓂᖏᓪᓗ	ᐱᔭᓇᐊᑦᑐᕈᑎᐅᑐᐃᓐᓇᓇᐊᓖᑦ
ᐳᕙᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᓂᓄᑦ ᕐᑲᓄᐃᑦᑑᓂᖏᑦ	• ᓯᐅᓯᓇᓂᖅ • ᓱᕐᓗᓕᓇᓂᖅ • ᐳᕙᒃᑯᑦ ᐃᒻᒪᓂᖅ • ᕐᑲᓇᑕᒃᑯᑦ ᐃᒻᒥᑐᖅ (ᕐᑲᓇᑕᐅᑉ ᐳᖓ ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᑐᖅ) • ᐸᒃᑎᐊᓇᐊᒻ (ᐊᐅᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᒃ)	• ᑐᓴᖕᖏᑐᕈᕐᓂᖅ (ᑐᓴᖕᖏᑐᕈᕐᓂᖅ) • ᕐᑲᓇᑕᒥᒍᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᔪᖅ ᐃᓅᓯᓕᒫᒥᓂ • ᑐᕐᑯᓂᖅ

ᑲᐳᕐᑕᐅᒍᑎᒃ

ᑲᐳᕐᑕᐅᓂᖅ ᓱᐳᓗᑕᑦᓯᐊᖑᓂᕐᐸᐅᕗᖅ ᐱᒻᒪᓇᑦᑐᓂᑦ ᐳᕙᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓂᕐᓂᑦ ᐱᔭᓇᐊᕐᑐᕈᑎᐅᔪᓂᓗ. ᐳᕙᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕆᒃᑯᑎᒧᑦ ᑲᐳᕐᑕᐅᒍᑎᖏᑦ ᐊᓪᓚᑕᐅᒪᔪᑦ ᐱᐊᕋᕐᓄᑦ 2ᓂᑦ ᑕᕐᕐᑭᓕᓐᓂᑦ 4ᓄᑦ ᐅᑭᐅᓕᓐᓄᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᐅᓐᓂᑑᑎᓕᐊᕕᓃᑦ ᑯᐯᒃᒥ ᕐᑲᐅᔨᒪᔪᒻᒪᓇᓂᑦ ᑲᑎᖕᖓᔨᖏᓐᓄᑦ, ᕐᑲᖓᐅᓕᕐᐸᑦ ᑲᐳᑦᑕᐅᓂᑦᓴᖏᓐᓂᑦ ᐃᓗᓕᑕᕐᑲᕐᕐᑯᑦ ᕐᑲᓄᐃᓪᓗᐊᑐᓂᑦ ᑲᐳᕐᑕᐅᔪᑦᓴᐅᒪᖓᑦ ᕐᑲᓄᐃᓪᓗᐊᓕᕈᑎᑦ 2, 4, 12ᓂᑦ ᑕᕐᕐᑭᓕᓐᓄᑦ. ᐳᕙᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕆᒃᑯᑎᒧᑦ ᑲᐳᕐᑕᐅᕐᑯᔭᐅᒋᕗᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᒥᒥᒍᑦ ᐋᓐᓂᐊᒍᑎᓖᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᓂᓴᒥᑐᐃᓐᓇᓇᐊᓕᓐᓂᑦ ᐳᕙᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕐᓗᑎᑦ. ᕐᑲᓄᐃᓪᓗᐊᑐᒥᒃ ᑲᐳᕐᑕᐅᓂᑦᓴᖏᑦ ᕐᑲᓄᐃᑦᑐᓂᓗ ᑲᐳᕐᑕᐅᔪᑦᓴᐅᒪᖓᑦ ᑲᐳᕐᑕᐅᒍᑎᒋᒋᐊᓕᖏᑦ ᐊᑦᔨᒌᖕᖏᑑᕗᑦ ᐃᓅᑉ ᐅᑭᐅᖓ ᑎᒥᒥᒍᓗ ᐋᓐᓂᐊᕐᑲᕐᓂᖓᑎᒍᑦ.

ᕐᑲᓄᐃᒍᑎᐅᒍᓐᓇᑐᐃᑦ ᑲᐳᕐᑕᐅᓇᒍᑎᑦ

ᐃᓚᖏᑦ ᕐᑲᓄᐃᒍᑎᐅᒍᓐᓇᑐᐃᑦ ᓄᐃᓚᕐᑭᒍᓐᓇᑐᐃᑦ ᑲᐳᕐᑕᐅᓂᕐᒧᑦ (ᐊᐅᐸᓪᓚᓂᖅ ᑲᐳᕐᑕᐅᕕᕕᓂᕐᒥ). ᐊᓯᖏᑦ ᐱᓂᓗᑌᑦ ᓄᐃᑐᐃᓐᓇᓛᓇᖕᒍᓐᓇᓇᕗᑦ ᑲᐳᕐᑕᐅᓂᕐᒧᓚᖓᒐᑎᑦ (ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒋᑦ ᓄᕙᓕᕐᓂᖅ, ᐃᑎᑦᑕᓂᖅ, ᓂᐊᕐᕐᑭᓇᓂᖅ).

ᐳᕙᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᕐᑌᓕᒍᑎᒧᑦ ᑲᐳᕐᑕᐅᒍᑎᒃ ᐊᑦᑕᓂᑦᑑᕗᖅ. ᐊᒥᓱᓂᕐᓴᑎᒍᑦ, ᓱᕐᕋᑕᐅᒍᑎᕐᑲᓱᖕᒍᖕᖏᓚᑦ.

ᕐᑲᓄᓪᓗᐊᑎᒋᕐᓂᑕᒫᑦ	ᓄᐃᓚᕐᑭᑐᐃᓐᓇᓇᐊᓖᑦ ᑲᐳᕐᑕᐅᓂᕐᒧᑦ	ᕐᑲᓄᐃᓗᓇᐊᓕᒃ
ᐊᒥᓱᓂᕐᓴᑎᒍᑦ (ᐃᑭᓐᓂᓴᑦ 50% ᐃᓄᓐᓂᑦ)	• ᐋᓐᓂᐊᔪᖅ, ᐊᐅᐸᓪᓚᑐᖅ ᐳᓪᓕᓱᓂᓗ ᑲᐳᕐᕕᕕᓂᖅ • ᐆᓇᕐᑭᒐᓚᑦᑐᖅ, ᓂᖕᖓᕈᐊᕐᑐᖅ, ᓂᓇᒍᒪᖕᖏᑐᖅ, ᐊᓯᑦᔨᔪᖅ ᓯᓂᖓ ᐱᐊᕋᕐᓂ • ᓂᐊᕐᕐᑭᓇᓂᖅ, ᓄᑭᓕᓇᓂᖅ, ᓇᒡᒍᐊᓕᓇᓂᖅ, ᑭᐅᔭᒍᓱᓐᓂᖅ, ᑕᕐᑲᒪᓂᖅ, ᐅᕕᓂᖓ ᑯᒥᑦᑐᖅ, ᐃᑎᑦᑕᓂᖅ, ᒥᓇᐊᕐᓂᖅ ᐃᓄᒻᒪᓇᓂᑦ	• ᓂᓪᓕᓇᕐᑐᒥᒃ ᐃᓕᑦᔨᕕᒋᓗᒍ ᑲᐳᕐᑕᐅᕕᕕᓂᖅ. • ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᑎᑐᕐᑎᓗᒍ ᐆᓇᕐᑭᓂᕐᒧᑦ ᒣᓪᓕᐅᓂᖓᓄᓗᓐᓃᑦ ᓇᐊᕐᑲᕐᐸᑦ. • ᑕᑯᓕᐊᕐᓗᑎᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᓇᒻᒥᒃ ᕐᑲᓄᐃᒍᑎᖏᑦ ᐱᒻᒪᓇᑉᐸᑕ.
ᐊᒥᓱᐃᑦ (ᐃᑭᓐᓂᓴᑦ 10% ᐃᓄᓐᓂᑦ)	• ᐆᓇᕐᑭᔪᐹᓗᒃ, ᒥᓇᐊᕐᓂᖅ, ᐃᑎᑦᑕᓂᖅ, ᐅᕕᓂᖓ ᑯᒥᑦᑐᖅ ᐱᐊᕋᕐᓂᑦ • ᐆᓇᕐᑭᒐᓚᓐᓂᖅ ᐃᓄᒻᒪᓇᓂᑦ	
ᐃᓚᖓᓂᑦᓴᕋᑕᖅ (ᐃᑭᓐᓂᓴᑦ 1% ᐃᓄᓐᓂᑦ)	• ᐊᐅᐸᓪᓚᓂᖅ, ᐳᓪᓕᑐᖅ, ᐳᓪᓕᑐᕐᑕᓕᒃ ᓯᑎᔪᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᓂᑦ ᐊᒥᓱᓪᓗᐊᖏᑦᑐᓂᑦ ᐊᖏᓂᖓᕐᓱᓂ 7 cm-ᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗᑭᑕᐅᖓᔪᒥᒃ ᑲᐳᕐᕕᕕᓂᐅᑉ ᐃᓂᖓᓂ ᐱᐊᕋᕐᓂ • ᕐᑭᕐᓱᓂᖅ ᐆᓇᕐᑭᒧᑦ, ᐱᐅᓯᐅᓱᖕᒍᖕᖏᑐᒥᒃ ᕐᑭᐊᓂᖅ ᕐᑭᐊᖏᓐᓇᓕᒫᕐᓘᓃᑦ ᐱᐊᕐᕈᕐᓂᑦ • ᕐᑭᓂᕐᓯᑯᑦ ᐳᓪᓕᑐᖅ, ᑎᒥᖓᑕ ᐱᔭᑦᓴᔭᓇᖕᖏᑕᖓᓄᑦ ᐃᓄᒻᒪᓇᐅᑉ ᑌᒣᓚᕐᑭᔪᖅ	
ᐊᑑᑎᓪᓗᐊᖏᑦᑐᐃᑦ (ᐃᑭᓐᓂᓴᖅ 1 ᐃᓄᒻᒥᒃ 1,000 ᖕᒍᑦᓴᐸᑕ)	• ᐊᑦᔨᐸᓱᖏᑦ ᑐᕐᑯᖓᔭᓐᓂᐅᑉ (ᑭᓇᖓ ᕐᑲᑯᕐᑕᖅ, ᓄᑭᕐᑲᖕᖏᓂᖅ, ᐃᑉᐱᒍᓱᕙᕙᓗᖕᖏᑐᖅ ᐊᓯᒥᓂᒃ), ᑎᒥᖓᑕ ᐱᔭᑦᓴᔭᓇᖕᖏᑕᖓᓄᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᔪᑦ ᐱᐊᕋᕐᓂᑦ	

ᓄᓇᓕᐅᑉ ᐋᓐᓂᕕᖓᓃᕐᑯᔨᕗᒍᑦ 15ᓂᑦ ᑕᕐᓴᐱᓂᑦ ᑲᐳᕐᑕᐅᓚᐅᕐᓗᑎᑦ ᑎᒥᑉᐱᑦ ᐱᔭᑦᓴᔭᓇᖕᖏᐸᐅᒃ ᓱᕐᕋᑕᐅᑦᓴᕈᐊᕋᕕᑦ. ᑎᒥᑉᐱᑦ ᐱᔭᑦᓴᔭᓇᖕᖏᓂᑯᖓᓄᑦ ᕐᑲᓄᐃᒍᑎᕐᑲᕈᕕᑦ, ᕐᑲᓄᐃᒍᑎᐅᔪᐃᑦ ᓄᐃᓂᐊᕐᒪᑕ ᑕᕐᓴᐱᓐᓂᑦ ᐊᒥᓱᓪᓗᐊᖏᑦᑐᓂᑦ ᐊᓂᒍᕐᐸᑦ ᑲᐳᕐᑕᕕᓂᐅᓕᕐᓗᑎᑦ. ᐃᓄᒃ ᑲᐳᕐᓂᔪᕕᓂᖅ ᐃᓕᓐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᓇᑦᓴᐅᑎᒋᒍᓐᓇᓂᐊᕐᕐᑯᖅ ᕐᑲᓄᐃᒍᑎᕐᑲᕈᕕᑦ.

ᐊᐱᕐᓱᑎᑦᓴᕐᑲᕈᑦᓯ, ᐅᕐᑳᕕᕐᑲᓇᑦᓯ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᑲᐳᕐᓂᔪᒥᒃ ᐃᓕᑦᓯᓂᑦ, ᐅᕙᕙᓗᓐᓃᑦ ᕐᑲᐅᔨᒋᐊᕐᕕᒧᑦ ᐃᓗᓯᕐᒧᓕᖓᔪᓂᑦ 8-1-1 ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᓇᓐᓄᓗᓐᓃᑦ.

Votre gouvernement

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES